

SECRET

AIR

OSBN-4378

Chief, SR thru Chief, WE

OCT 26 1956

HEDWOOD/AECOB/TILBURY/1
Transmittal of Letter from Valdemar

REFERENCE: DIR 35512

ACTION REQUIRED: Transmittal of Letter to Frederick MAUGER

There is transmitted attached a verbatim copy of the Latvian text
of a letter written by VALDEMAR, which was addressed to [] from
Stockholm on 8 October 1956. It is requested that the attachment be
delivered to [] for his information.

Attachment:

1. Letter (1 copy)

25 October 1956

Distribution:

- 2 [] (v/att)
- 1- HI (v/o att)
- 2 - WE/1 (v/o att)

SR/2/ []:rdv

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCES METHOD EXEMPTION 3B2G
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2006

SR/COP/FI

WE/1

SR/2

SECRET

SECRET

Sveiks, Andza !

Ta mi atkal man vienreiz radusies i zdeviba caur Tavu varda brali nosutit so vestuli, kuru cerams sanemsi. Ldz sim nevareju rakstit, jo nezinaju Tavu adresi.

Tavu vestuli no s.g. marta menesa sanemu, bet jaatdzistas, ka daudz ko nevareju izprast. Iznaca tada miklu minesana. Nu, nav jau ari brinums, jo pagajusi tik daudz gadi, kad pedejo reizi Tevi redzejunun daudz kas pa siem gadiem ir aizmirsiel. Butiba si Tava vestule mani parsteidza, jo pec Andza stastijumiem Tu sen jau visam esot atmetis ar roku un nogajis no skatuves. Koncerti Tevi vairs neintresejot. Bijam jau Tevi norakstijusi pilnigi zaudejumos. Ko tagad nozime Tava vestule ? Vai Tu atgriezies pats uz skatuves, jeb gribi palidzet kadam citam ? Pilnigi neizprotami !

Skaidribas labad gribu Tev ieprieks pateikt, ka pec piedzivojumiem ar Lielkungu, kur cereto pozitivo ieguvumu vieta, lidz sim esmu ieguvuvis tikai nervozitati, zaudejis veltigi daudz energijas un ari materialos lidzeklus, nav nekadu velesenos dотies lidziga deka. Gedi mani izmacijusi un "karstu neko vairs negribu strebt." Vecas draudzibas del piedalitos vienigi tada gadijuma, ja ta butu tiri Tava lieta, bet ar svesiem, nepazistemiem negribu vairs ieilaisties. Ari ar Lielkungu sen jau visu gribiju partraukt, bet drusku ta ka neerti. Bez tam sobrid vinam nav nekadas lielas prasibas un turpinot paliek vismaz ceriba dabut atpakal iegulditos lidzeklus, kur sai zina cietam mazu neveiksmi, par ko Tev Andza pastastis tuvaki.

Vins ir tas pats vecais Andza - pilns energijas un darbibas gribas, ta pat ka tu savu laika, tik ar realaku pieeju. Vins jau pats ari Tev aizrakstis un pastastis visu tuvaki, cik nu vien vestules var uzrakstit. Zel, ka Jums neizsnaks satikties, jo vins jau bus tur tikai issu bridi un Tu jau esi parak talu aizmucis no murs, lai varetu Tevi apciemot. No vienas puses zel, bet gan jau kadreiz satiksimies, kad varesim pie "Pompaduras" vai citas vina glazes izstastit savus piedzivojumus. Savu ieguldijumu jau ari Tu seva laika esi devis un ceru, ka ari nakotne vajadzibas bridi atgriezisies musu rindas, lai nebuto jasarkst Cipina un latīmites prieksa uz jautajuma: "Kur Tu, papīp' , biji, kad Latvija tapa ?"

Girsniņs sveiciens Tev un Taviem piederigiem - joprojām Tava

Maiga

P.S. Ja iespejams dod Andzam ieteikumu pie Irenas, jeb "Maza Laca" - vinam ir sis, tas pardodams.

(Piezīme Annas rokraksta: "Biju pie T. teva, mates un māsas meīgas - netiesi sveicieni. T. tevu bija Smilšu iela neiespejami satikt, jo ejot uz pīlem u.tml. 2-3 ned. busu pie trejmeitinam. - Johans. ")

SECRET